

**Fiche individuelle d'activité
2020**

Nom : HUVER

Prénom : Emmanuelle

Établissement public d'affectation statutaire ou d'exercice : Université François Rabelais de Tours

Unité de recherche d'appartenance : E.A. 4428 DYNADIV

Responsable : Emmanuelle HUVER

Informations générales

Statut : EC

Date de naissance : 05/09/1974

Adresse de courriel : huver@univ-tours.fr

Section du CNU et / ou du Comité National : 7

Pour les enseignant-e-s chercheur-e-s :

- bénéficiaire de la PEDR : OUI
- Corps-grade : Professeure des Universités

1) THEMES DE RECHERCHE DÉVELOPPÉS

Axe global : didactique/didactologie des langues et pluralité / diversité

Mots clés : évaluation, altérité, diversité (linguistique, culturelle, didactique, des situations de transmission / appropriation des langues), insertion/mobilités/migrations, formation d'enseignants, offre / demande dans l'enseignement des langues, épistémologie de la didactique/didactologie des langues

2) POINTS FORTS DES ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Mes travaux posent tous, d'une manière ou d'une autre, la question de la pluralité / altérité, de ses enjeux et de ses conséquences, dans le champ de l'enseignement/apprentissage des langues (et notamment du français) ainsi que dans les recherches relatives à ce champ.

La notion de pluralité est déclinée sur plusieurs versants (linguistique, culturel, formatif) et, de manière croisée, dans différentes situations / secteurs relatifs à l'enseignement des langues : évaluation, insertion/mobilités/migrations, transmission / appropriation des langues dans des situations diversifiées, formation des enseignants, etc. Cela m'amène à explorer par exemple (et sans exhaustivité) :

- les liens entre pluralité linguistique et évaluation,
- les rapports diversifiés à l'altérité / pluralité linguistique, culturelle, formative, dans différentes situations d'enseignement / apprentissage des langues (en fonction de dimensions historiques, expérientielles, politiques, etc.)
- les enjeux et les implications pour la didactique et la didactologie des langues d'une conception « politique » de la diversité (i.e. qui considère la diversité comme un principe politique et épistémologique).

Le fil qui relie ces différents travaux réside donc dans le fait de choisir de considérer les phénomènes du point de vue de leur pluralité, voire de leur hétérogénéité, et non de leur homogénéité a priori, ce qui implique une interrogation / historicisation / épistémologisation des catégories et des concepts circulants de la DDL (FLE/S/M, culture éducative, etc.), des processus de diffusion / imposition de méthodologies – outils – techniques d'enseignement et, réciproquement, de la réception (nécessairement plurielle et conflictuelle) de ceux-ci.

Du point de vue épistémologique, ce sont les approches philosophiques relevant de la phénoménologie herméneutique qui nourrissent ces réflexions, approches qui constituent également un des enjeux de mes travaux les plus récents.

3) PARCOURS

Formation initiale

Bac littéraire, classe préparatoire « lettres et sciences sociales » (Janson de Sailly, Paris), licence et maîtrise d'allemand (Strasbourg), maîtrise de FLE (Strasbourg).

Formation à la recherche

DEA à Nancy II CRAPEL – Mémoire sous la direction de R. Duda : *Conditions de scolarisation et choc culturel – Le cas des adolescents primo-arrivants*

Doctorat à l'université Marc Bloch (Strasbourg – 18/11/2003 ; directeur : J.-C. Pellat) : *Les critères d'évaluation de la dimension culturelle de la compétence langagière en Français Langue Etrangère*

Recrutement à Tours en tant que MCF : juin 2005

Habilitation à diriger des recherches (Tours – 03/04/2014 ; référente : V. Castellotti) : *De la subjectivité en évaluation à une didactique des langues diversitaire. Pluralité, altérité, relation, réflexivité*

NB : Consultable sur HAL : <https://hal.archives-ouvertes.fr/tel-01211154v1>.

Recrutement à Tours en tant que PR : juin 2015

Expériences, notamment dans l'enseignement supérieur

Enseignement supérieur : ATER et chargée de cours à Strasbourg (1999-2003) puis MCF et PR à Tours (depuis 2005), dans des cours allant de la L1 au M2, notamment dans les formations relevant de la filière FLE/S-DDL.

Formations (continues) d'enseignants de FLE/S depuis 2001 dans différents contextes en France (IFE, CASNAV, etc.) et à l'étranger (Ukraine, Pologne, Autriche, Azerbaïdjan, Bulgarie...) – cf. infra « travaux de diffusion »

Enseignement du FLE/ et des langues depuis 1994, dans différents contextes en France (enfants nouveaux arrivants, demandeurs d'asile, etc.) et à l'étranger (Allemagne, Azerbaïdjan, Cambodge...)

4) PUBLICATIONS ET COMMUNICATIONS (préciser la pagination)

a. Livres en auteur seul

//

b. Livres à plusieurs auteurs

Huver E. et Springer C., 2011, *L'évaluation en langues*, Paris, Didier.

c. Directions de revues et ouvrages collectifs

1. Lorilleux J. et Huver E. dir., 2018, « Quelles médiations en didactique des langues et des cultures ? Démarches et dispositifs », *Recherches en didactique des langues et des cultures*, n°15-3, <https://journals.openedition.org/rdlc/3208>.
2. Huver E. et Lorilleux J. dir., 2018, « Quelles médiations en didactique des langues et des cultures ? Questions notionnelles et formatives », *Recherches en didactique des langues et des cultures* n°15-2, <https://journals.openedition.org/rdlc/2962>.
3. Pierozak I. ; Debono M., Feussi V. et Huver E., dir., 2018, *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrations*. Limoges, Lambert Lucas.
4. Huver E. et Bel D. (coord.), 2015, *Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Altériser, instabiliser : quels enjeux pour la recherche et l'intervention ?*, Paris, L'Harmattan, Collection Espaces Discursifs. 289 pages.
Compte-rendu : <http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=2181>
5. Bel D. et Huver E. (coord.), 2015, « Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Contextualisation – universalisme : Des notions en face à face ? », *Recherches en didactique des langues / cultures - Les cahiers de l'Acedle*, vol.12, n°1. <http://journals.openedition.org/rdlc/272>.
6. Goï C., Huver E. et Razafimandimbimanana E. (coord.), 2014, « Inaccessibles, altérités, pluralités : trois notions pour questionner les langues et les cultures en éducation », *Glottopol*, n°23, http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_23.html.
7. Huver E. et Ljalikova A., (coord.), 2013, « L'évaluation en didactique des langues et des cultures : continuités, tensions, ruptures », *Recherches et applications – Le français dans le monde*, n°53.
8. Huver E. et Molinié M. (coord.), 2008, « Praticiens et chercheurs à l'écoute du sujet plurilingue - Réflexivité et interaction biographique en sociolinguistique et en didactique », *Carnets d'atelier de sociolinguistique*. <https://www.u-picardie.fr/LESCLaP/spip.php?rubrique54>.
9. Castellotti V. et Huver E. (coord.), 2008, « Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants », *Glottopol*, n°11, http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_11.html.
10. Brault G. et Huver E. (coord.), 2005, *Le FLE en pratique(s)*, Actes de la Cinquième Journée Interrégionale de l'AREFLE, Strasbourg, Université Marc Bloch.

d. Articles scientifiques

d.1- dans des revues ou ouvrages à comité de lecture

1. Huver E. (sous presse 2020), « Conflit (socio-)cognitif – Conflit herméneutique. Désaccords sur la conception du conflit et implications pour la didactique des langues », In Loïc Nicolas, Jérôme Ravat & Albin Wagener. *La valeur du désaccord*. Paris : Editions de la Sorbonne. pp.359-374 <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01846300>.
2. Huver E. (2019), « Ce que la diversité fait à l'évaluation : au-delà du plurilinguisme », in : A. Mabrou, K. Mgharfaoui et C. Sabatier Bullock (dir.), « Enseigner et apprendre en contextes plurilingues : quels aménagements et quelles modalités pour les langues premières / maternelles ? »

Relais (revue du Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur l'interculturel (LERIC-URAC 57) de la Faculté des Lettres et des Sciences humaines d'El Jadida, Maroc), pp.163-174.

3. Huver E. et Pierozak I. 2019, « Qualité des formations en DDL à l'ère du numérique. Une étude de cas de FOAD universitaire », *Éla. Études de linguistique appliquée*, 2019/1, n°193, pp.9-24, <https://www.cairn.info/revue-ela-2019-1-page-9.htm>.
4. Huver E. (2019), « "Ce qui fait enjeu" dans les évaluations linguistiques : Définitions, circulations, implications », In Suzuki-Roger et al. coord., *Penser la didactique du plurilinguisme et ses mutations*, Rennes, PUR. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01817787>.
5. Pierozak I. ; Debono M., Feussi V. et Huver E., 2018, « Fils rouges épistémologiques au service d'une autre intervention », in : Pierozak I., Debono M., Feussi V. et Huver E., dir., *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrations*. Limoges, Lambert Lucas. pp.9-28.
6. Huver E., 2018, « Penser la médiation dans une perspective diversitaire », *Recherches en didactique des langues et des cultures*, n°15-2, <http://journals.openedition.org/rdlc/2964>.
7. Huver E., 2018, « Evaluation et formation à distance. Les habits neufs de l'empereur ? », in : : Pierozak I., Debono M., Feussi V. et Huver E., dir., *Penser les diversités linguistiques et culturelles. Francophonies, formations à distance, migrations*. Limoges, Lambert Lucas, pp.45-56
8. Huver E. et Lorilleux J. (2018), « Démarches créatives en didactique des langues : créativité ou poïésis ? », *Lidil* n°57, « Démarches créatives, détours artistiques et appropriation des langues », C. Domp martin et N. Thamin coord., <https://journals.openedition.org/lidil/4885>.
9. Huver E. (2018), « Peut-on (encore) penser à partir du CECR ? Perspectives critiques sur la version amplifiée », *Mélanges. CRAPEL*, « Éclectisme en didactique des langues : hommage à Francis Carton », n°38, pp.28-42, <http://www.atilf.fr/spip.php?article4222>.
NB : article présenté dans une version orale lors de la journée d'études en l'honneur de Francis Carton. Nancy, 17 février 2018.
10. Castellotti V., Debono M. et Huver E., 2017, « Une "tradition de l'innovation"? Réflexion à partir du corrélat innovation/créativité en DDdL ». *Tranel*, 65, 113-130. http://www.unine.ch/files/live/sites/tranel/files/Tranel/65/113-130_Varia_def.pdf
11. Castellotti, V., Debono, M., Huver, E., 2016, « Contexte, contextes, contextualisation en DDdL. D'une didactique contextualisée à une didactique diversitaire » dans Babault, S., Bento, M. & Spaëth V. *Tensions en didactique des langues : entre enjeu global et enjeux locaux*, Berne, P. Lang, pp. 49-76.
12. Huver E., 2016, « L'évaluation linguistique des adultes migrants : contrôle, preuve, technicisation », in : Leconte F. (coord.), *Adultes migrants, langues et insertions sociales*, Paris, Riveneuve. 191-224.
13. Huver E., 2015, « Recherches franco-chinoises : des rencontres polyphoniques altéritaires ? », in : Bouvier-Laffitte B. et Loiseau Y. (dir.), *Polyphonies franco-chinoises. Mobilités, dynamiques identitaires et didactique*, Paris, L'Harmattan, 101-110.
14. Huver E., 2015, « Entre histoires et évolutions, la qualité des "Masters FLE/S" en question(s) », *Cahiers de l'Asdifle*, n°26, 27-45.
15. Huver E., 2015, « Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Contextualisation – universalisme : Des notions en face à face ? », *Recherches en didactique des langues / cultures - Les cahiers de l'Acedle*, vol.12, n°1. 3-21. <http://journals.openedition.org/rdlc/273>.
16. Huver E. (Bel D. collab.), 2015, « Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Altériser, instabiliser : quels enjeux pour la recherche et l'intervention ? », in : Huver E. et Bel D. (coord.), 2015, *Prendre la diversité au sérieux en didactique / didactologie des langues. Altériser, instabiliser : quels enjeux pour la recherche et l'intervention ?*, Paris, L'Harmattan, 11-24.
17. Mao Rongkun et Huver E., 2015, « Enseignement du français en Chine : Un Grand Autre didactique ? De quelques enjeux d'une lecture diversitaire de la " méthode chinoise " », *Recherches en didactique*

- 18.Castellotti V. et Huver E., 2014, « Les formations professionnelles de FLE/S en France, entre diversité et qualité », dans Causa, M., Galligani, S. & Vlad, M., *Formation et pratiques enseignantes en contextes pluriels*, Paris, Riveneuve, pp.35-48.
- 19.Huver E., 2014, « CECR et évaluation : interprétations plurielles et logiques contradictoires », dans *Cahiers du GEPE*. <http://www.cahiersdugepe.fr/index.php?id=2652>.
- 20.Goi C., Huver E. et Razafimandimbimanana E., 2014, « Les inaccessibles de l'altérité et de la pluralité linguistiques et culturelles. Enjeux et perspectives pour l'éducation », Goï C., Huver E. et Razafimandimbimanana E. (coord.), « Inaccessibles, altérités, pluralités : trois notions pour questionner les langues et les cultures en éducation », *Glottopol*, n°23, http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_23/gpl23_00introduction.pdf.
- 21.Huver E., 2014, « Les inaccessibles en évaluation. Impensé ? Impasse ? Ferments ? », Goï C., Huver E. et Razafimandimbimanana E. (coord.), « Inaccessibles, altérités, pluralités : trois notions pour questionner les langues et les cultures en éducation », *Glottopol*, n°23, http://glottopol.univ-rouen.fr/telecharger/numero_23/gpl23_03huver.pdf.
- 22.Bel D., Huver E., Liang M. et Mao R., 2013, « A la recherche de la "méthode chinoise" – Convergence des discours, diversité des pratiques, pluralité des interprétations », Castellotti V. dir., *Le(s) français dans la mondialisation*, Bruxelles : EME. pp.405-422.
- 23.Debono M., Huver E. et Peigné C., 2013, « Figures et traitements de la diversité. Vers une diversité diversitaire en didactiques des langues ? », *Recherches en didactique des langues et des cultures – Les Cahiers de l'Acedle*, n°10/3, pp.135-152, <http://journals.openedition.org/rdlc/2570>.
- 24.Goi C. et Huver E., 2013, « Des enseignants aux chercheurs en didactique des langues. Postures épistémologiques entre identités, cultures et imaginaires professionnels », Galli H., Verney-Carron N. et al. dir., *La didactique au prisme de l'épistémologie. Une approche plurielle*. Editions universitaires de Dijon, pp.191-204.
- 25.Goi C. et Huver E., 2013, « Diversités et réflexivités : Quelles empreintes pour quelles interprétations ? », Béziat J. coord., *Analyse de pratiques et réflexivité en formation, en recherche et en contextes socio-éducatifs*, Paris : L'Harmattan. pp.177-193.
- 26.Goi C. et Huver E., 2013, « Accueil des élèves migrants à l'école française - Des pratiques et des postures ségrégatives et/ou inclusives ? », Bertucci M.-M. (coord.) « Lieux de ségrégation sociale et urbaine : tensions linguistiques et didactiques ? », *Glottopol*, n°21, 117-137, http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/telecharger/numero_21/gpl21_08goi_huver.pdf.
- 27.Huver E., 2013, « La diversité au centre de projets à construire – Réflexions autour d'un projet de recherche en didactique des langues : le projet DIFFODIA », Castellotti V. dir., *Le(s) français dans la mondialisation*, Bruxelles : EME, pp.349-365.
- 28.Huver E., 2013, « Penser la diversité formative en didactique des langues. La comparaison entre essentialisation et hétérogénéisation », Kara A.-Y., Kebbas M. et Daff M. dir., « Dynamiques plurilingues ; transpositions politiques et didactiques » *Cahiers de Linguistique*, n°39/2, pp.19-30.
- 29.Huver E. et Ljalikova A., 2013, « Évaluer en didactique des langues / cultures : continuités, tensions, ruptures – Dimensions épistémologiques, politiques et didactiques », Huver E. et Ljalikova A. coord., « Évaluer en didactique des langues / cultures : continuités, tensions, ruptures », *Français dans le monde Recherches et applications*, n°53, pp.7-18.
- 30.Huver E. et Wharton S. (coord.), 2013, « Quelles implications / perspectives pour la formation des enseignants ? », Coste D. (dir.) *Les langues au cœur de l'éducation : principes, pratiques, propositions*, Bruxelles : EME. pp.209-239.

31. Goï C. et Huver E., 2012, « *Ecole et construction identitaire : travailler avec l'altérité des élèves nouveaux arrivants* », Sauvage J. et Demougin F. dir., *La construction identitaire à l'école. Perspectives linguistiques et plurielles*, Paris, L'Harmattan, pp.241-247.
32. Goï C. et Huver E., 2012, « FLE, FLS, FLM : Continuum ou interrelations construites, négociées, imaginées ? », Cadet C. et Guérin E. coord « Enseigner le FLM/FLS/FLE : convergences et divergences », *Le français aujourd'hui*, n°176, pp.25-35. <http://www.cairn.info/revue-le-francais-aujourd-hui-2012-1-page-25.htm>.
33. Castellotti V. et Huver E., 2012, « Mobilités et circulations académiques : dynamiques, catégorisations, évaluations – ou : "Bougez, il en restera toujours quelque chose" », *Le discours et la langue*, Tome 3.2., pp.117-132.
34. Huver E., 2012, « Evaluation, changement, représentations – Vers une interrogation de quelques allants de soi en didactique des langues », *Evaluation(s) et certifications. Des représentations aux pratiques*, *Cahiers de l'ASDIFLE*, n°23, pp.13-24. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01375909v1>.
35. Huver E., 2012, « Descripteurs et standards vs représentations et pluralité », Valentin-Foucard M. et Frath P. coord. « L'évaluation avec le CECRL », *Les langues modernes*, n°1-2012, pp.18-23.
36. Goï C. et Huver E., 2011, « La réflexivité comme compétence professionnelle en formation universitaire - Une nécessité professionnelle ou une injonction (de) dans l'air du temps ? », Bretegnier A. coord. *Formation linguistique en contextes d'insertion : une professionnalité à décrire, pour la construire*, Bern : Peter Lang, pp.195-209.
37. Cadet L. et Huver E., 2010, « La formation professionnelle des enseignants : réflexivité et évaluation sont-elles compatibles ? », Paquay L., Van Nieuwenhoven C. et Wouters P., *Evaluation et développement professionnel*, Bruxelles : De Boeck, 1 pp.17-129.
38. Goï C. et Huver E., 2010, « Evaluer – accueillir – insérer : quel(s) prisme(s) pour quelle(s) projection(s) ? », *Cahiers de Sociolinguistique*, n°15, Rennes : PUR, pp.97-108. <https://www.cairn.info/revue-cahiers-de-sociolinguistique-2010-1-page-97.htm>.
39. Huver E., 2010, « "J'ai pas pu corriger parce que c'est le mélange des langues" - L'évaluation de la compétence plurilingue entre résistances et tensions », *Recherches en didactique des langues et des cultures – Les Cahiers de l'Acedle*, n°7, pp.113-137, <http://journals.openedition.org/rdlc/2144>.
40. Huver E., 2010, « Former à (s')insérer ? Enseignants et intervenants auprès de publics migrants en France : pour une formation réflexive et contextualisée. », L. Cadet, J. Goes et J.-M. Mangiante dir, *Langue(s) et intégration socioprofessionnelle : approches didactiques et méthodologies d'apprentissage*, Bern : Peter Lang. pp.333-347.
41. Huver E., 2010, « Quelles représentations de l'évaluation chez les enseignants de langues dans l'enseignement supérieur ? » F. Dervin et E. Suomela-Salmi (Eds.) *New approaches to assessing language and (inter-)cultural competences in higher education / Nouvelles approches de l'évaluation des compétences langagières et (inter)culturelles dans l'enseignement supérieur*. Bern : Peter Lang. pp.81-96.
42. Huver E., 2009, « Evaluation des enfants nouvellement arrivés en France : évaluer des enfants non francophones, allophones et/ou plurilingues ? », *Cahiers de l'ASDIFLE*, n°20, pp.149-168.
43. Belondo S. et Huver E., 2008, « Socioculturel ou diversité ? Des finalités et des discours en écho », *Repères* n°38, « Dimensions socioculturelles de l'enseignement du français à l'école primaire », pp.81-97. <https://reperes.revues.org/393>.
44. Girardeau B. et Huver E., 2008, « Le biographique et la formation des enseignants de langues : vers l'émergence d'une posture de praticien réflexif ? », E. Huver et M. Molinié (Coord.), *Carnets d'atelier de sociolinguistique*, « Praticiens - chercheurs à l'écoute du sujet plurilingue - Réflexivité et interaction biographique en sociolinguistique et en didactique », <https://www.u-picardie.fr/LESCLaP/spip.php?article71>.

45. Huver E., 2008, « *Comparons nos langues et/ou Mobilisons nos ressources ?* Approche par scénario et insertion scolaire et sociale des enfants allophones », Castellotti V. et Huver E. coord, « Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants », *Glottopol* n°11, http://www.univ-rouen.fr/dyalang/glottopol/numero_11.html.
46. Brault G. et Huver E., 2007, « Peux-tu m'héberger ? Merci. Au revoir. – Quelles théories linguistiques de référence pour l'évaluation de la compétence en langue ? », G. Brault et J.Ch. Pellat (coord.) « Linguistique et didactique du français », *Scolia*, n°21, pp.145-157.
47. Huver E. et Katchavenda S., 2002, « Des matrices d'argumentation à l'usage des étudiants en linguistique », *Enjeux, Revue de didactique du français*, n°54, pp.193-209.
48. Huver E., 2002, « De la compétence de communication à la compétence langagière en FLE », *Traits d'union*, 2002, G. Kleiber et N. Le Querler Dir., Caen, Presses Universitaires de Caen, pp.223-234.
49. Huver E., 2001, « Quelle scolarisation pour les enfants de migrants ? », *Mélanges CRAPEL*, n°26, pp.111-136. Disponible en ligne : http://www.atilf.fr/IMG/pdf/melanges/26_huver.pdf.
50. Huver E., 2001, « Ethique et nouvelles technologies – Le cas de l'évaluation de l'expression écrite en FLE », In : *Ethique et nouvelles technologies, l'appropriation des savoirs en question*, Actes du colloque de l'AUPELF-UREF, (Beyrouth, 25 et 26 septembre 2001), pp.368-376.

d.2- dans des actes de colloque

1. Huver E., 2019, « Les critiques du CECRL. Sous les accords de surface, quels enjeux à expliciter les désaccords ? », *TDFLE*, n°1/2019, <http://revue-tdfle.fr/actes-1-44/160-les-critiques-du-cecrl-sous-les-accords-de-surface-quels-enjeux-a-expliciter-les-desaccords->.
2. Castellotti V., Huver E. et Leconte F., 2017, « Demande institutionnelle et responsabilité des chercheurs : langues, insertions, pluralité des parcours et des perceptions », In : Beacco, J.-C., Krumm H.-J., Little D. et Thalgott P. (eds.), *The Linguistic Integration of Adult Migrants / L'intégration linguistique des migrants adultes Some lessons from research / Les enseignements de la recherche*, De Gruyter Mouton, <https://www.degruyter.com/downloadpdf/books/9783110477498/9783110477498-058/9783110477498-058.pdf>.
3. Huver E., 2014, « Quand contexte homogénéise la diversité. OU : parler de la diversité sans « contexte » ? », Colloque international *Contexte global et contextes locaux : tensions, convergences et enjeux en didactique des langues*, Paris, 23-25 janvier 2014. pp.140-154. http://fipf.org/sites/fipf.org/files/actes_colloque_contexte_global_et_contextes_locaux_sorbonne_nouvelle_paris_3_2014.pdf.
4. Belondo S. et Huver E., 2007, « Des finalités à leur appropriation : « le » socioculturel en questionS », Colloque AIRDF *Didactique du français : le socioculturel en question*, 13-15 septembre 2007 – Villeneuve d'Ascq. CD Rom.
5. Huver E., 2005, « Professionnalisation et situation-problème authentique : la formation à l'évaluation en Français Langue Etrangère », Actes du Ve Colloque International Recherche(s) et Formation, *Former des enseignants-professionnels, savoirs et compétences*, IUFM Pays de la Loire, (Nantes14 – 16 février 2005), CD Rom.

d.3- dans d'autres publications (revues d'interface notamment)

1. Bruneau A, Castellotti V., Debono M., Goï C. & Huver E., 2012, « Langue(s) et insertion : quelles relations ? Quelles orientations ? Autour d'une controverse : le FLI », *VEI Diversité*, n°170, 185-192. <http://www2.cndp.fr/revueVEI/170/retoursur.pdf>.
2. Huver E., 2012, « L'évaluation des enfants nouveaux arrivants : problèmes spécifiques ou problématiques transversales ? », *VEI Diversité*, « La pression évaluatrice – Quelle place pour les plus faibles ? », n°169, 175-181.
Accessible en ligne : <http://www.cndp.fr/entrepot/ville-ecole-integration/realites-et-pratiques/premiers-pas-vers-la-comprehension-du-discours-pedagogique/reperes.html>.

3. Huver E., 2012, « Faire de l'évaluation en langue un levier de progrès : histoire, problématiques, formation », in : Klein C. dir. *Le français comme langue de scolarisation – Accompagner, enseigner, évaluer, se former*, Poitiers, Scérén / CNDP-CRDP, 135-138.
NB : titre de l'article modifié sans mon accord (Titre initial : « Evaluation et/des enfants nouveaux arrivants - Histoire, problématiques, formation »)
4. Huver E., 2009, « Le CECR : au service de l'évaluation ? », *Education et sociétés plurilingues*, n°27, 71-82.
5. Bretegnier A. et Huver E., 2009, « La formation des enseignants de FLE/S en France : évolutions, actualité, enjeux », *Französisch heute*, n°4, 157-164.
6. Huver E., 2005, « Evaluer autrement : le scénario d'évaluation », Brault G. et Huver E. coord., *Le FLE en pratique(s)*, Actes de la cinquième journée interrégionale de Français Langue Etrangère, pp.40-56.
7. Huver E., 2004, « Apport des sciences humaines au FLE – L'exemple de l'évaluation », *Entr'actes, Regards croisés en sciences humaines*, Actes de la journée d'études des jeunes chercheurs de l'Université Marc Bloch – Strasbourg, « Le rôle des sciences humaines dans la société actuelle » (Strasbourg, 30 avril 2003), 125-139.

e. Conférences plénières à l'invitation du Comité d'organisation dans un colloque national ou international

1. Huver 2019, Grand témoin pour le colloque international « Didactique des langues & plurilinguisme(s). 30 ans de recherches », Grenoble, 14-15 novembre 2019. Lien vers le site du colloque <https://ddl-pluri30.sciencesconf.org/>.
2. Huver E. et Macaire D., 2019, « Didactique de langue, didactique des langues, didactique du plurilinguisme : évolutions, enjeux, questions », Conférence plénière dans le cadre du colloque international « Didactique des langues & plurilinguisme(s). 30 ans de recherches », Grenoble, 14-15 novembre 2019. Lien vers le site du colloque <https://ddl-pluri30.sciencesconf.org/>.
3. Huver E. 2019, Participation à la table ronde « Didactique du FLES vs didactique des langues : une histoire connectée ? », Journée d'études « Pourquoi et comment enseigner l'histoire des méthodologies en didactique des langues et des cultures ? », Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Paris, 26 juin 2019. [Lien vers le site de la journée d'études](#).
4. Huver E. 2019, « "Sympathie pour le fantôme" – L'ombre des langues et l'idéal d'exhaustivité du CECR », Conférence plénière dans le cadre du colloque international « Idéals et réalité du CECR » ; Université de Kyoto, 2-3 mars 2019. [Lien vers le site du colloque](#).
Participation, également, à la table ronde « Sur le CECR et les examens d'admission », dans le cadre du même colloque.
5. Huver E. 2018, Grand témoin pour le colloque international *Ranaclès* « Evaluation(s) et autonomisation dans les centres de langues : pratiques et enjeux », Strasbourg, 22-24 novembre, 2018. Video des échanges : <http://www.canal2.tv/video/15243>.
6. Huver E., 2018, « Histoire en DDL / histoire de la DDL, quelques réflexions dans une perspective diversitaire. Journée d'études *Une fabrique de l'histoire pour la didactique des langues et des cultures*, Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Paris, 21 mars 2018. [Lien vers le site de la journée d'études](#).
7. Huver E., 2017, Participation à la table ronde « Pourquoi faire de l'histoire en/pour la didactique des langues? », Journée d'études *Histoire, historicités en didactique des langues*, Paris 3 Sorbonne Nouvelle, Paris, 12 juin 2017. [Lien vers le site de la journée d'études](#)
8. Huver E. 2017, « Penser la médiation dans une perspective diversitaire : Médier et/ou désaccorder ? », Conférence inaugurale, *La médiation en didactique des langues. Formes, fonctions, représentations*, Colloque international, Université Bordeaux Montaigne, 19-21 janvier 2017

9. Huver E., 2016, « Ce que "bien évaluer" peut bien vouloir dire, ou les rêveries de l'évaluateur (solitaire ?) », Conférence plénière du colloque national de la FATFA / SAFTA, Flinders University, Adelaide, Australie, 29 septembre – 20 octobre 2016.
10. Huver E., 2014, « Evolutions institutionnelles, insertion professionnelle, Offre(s) – demande(s) – besoin(s). Quelques réflexions sur la qualité des formations de « Master FLE », 54èmes rencontres de l'Asdifle, *Enjeux de la formation continue des enseignants de FLES*, Lyon, 14 novembre 2014.
11. Huver E., 2013, « Réflexivité, traces, sens. Petit détour par l'évaluation », *Tours Qualitatifs 2013 : Réflexivités, qualitativités*, Journée d'études organisée par l'EA 4246 PREFics-Dynadiv, Tours, 27 juin 2013.
12. Huver E., 2013, « Statut des outils dans la recherche en DDL. Technicisation ? Bricolage ? Implication ? », *Quels outils pour la recherche en didactique des langues et du français langue étrangère et seconde (FLES) ? – Observer / participer, comparer / transposer, analyser / conceptualiser*, Colloque international, Besançon, Université de Franche-Comté, 13-14 juin 2013.
13. Huver E., 2011, « Insertion professionnelle des étudiants de FLE : quelles avancées aujourd'hui ? ou : l'incertain et le pluriel comme fondements et comme perspectives ? », Journée d'études *Dispositif universitaire de formation et développement professionnel d'enseignants débutants*, organisée par le Laboratoire de Mathématiques de Lens (LML) et le laboratoire de linguistique et didactique des langues Grammatica, Université d'Artois, Arras, 30 novembre 2011.
14. Huver E., 2011, « Quelques pistes pour la recherche sur l'évaluation en didactique des langues », conférence inaugurale 47e Rencontre de l'ASDIFLE *Evaluation(s) et certifications*, Paris, 25 mars 2011.
15. Huver E. et Castellotti V., 2010, « Mobilités académiques : dénominations, représentations, reconnaissance », Journée d'études *Les représentations liées à la mobilité étudiante : Quelles implications sur le plan des apprentissages, linguistiques, culturels et disciplinaires ?*, Université de Liège, Liège, mai 2010.
16. Huver E., 2009, « Évaluation de la professionnalisation en contexte universitaire : une pratique au service de plusieurs maîtres ? », Colloque international *Les universités au temps de la mondialisation/globalisation et de la compétition pour l'excellence*, Symposium « L'évaluation : Qui évalue quoi ? comment ? dans quel but ? », Paris 8, 11-14 mai 2009, http://www.univ-paris8.fr/colloque-mai/Communications/huver_evaluation.pdf.

f. Autres conférences invitées

1. Juillet 2016, « Un regard critique sur la place croissante des neurosciences en didactique des langues secondes et étrangères », Conférence dans le cours d'été de la Faculté d'éducation de British Columbia University, délocalisé à Montréal.
2. Février 2016, « Usages évaluatifs en contexte de pluralité linguistique : distance, contrôle, technicisation », Journée d'études *Hétérogénéité linguistique, mobilités, insertion: développement de compétences plurilingues et pluriculturelles et appropriation*, Goethe Universität, Francfort / Main.

g. Comptes rendus de lectures scientifiques

1. Compte rendu de l'ouvrage de Stratilaki S, 2011, *Discours et représentations du plurilinguisme* Francfort / Main : Peter Lang. Paru dans :
 - *Langage et société*, 4/2011 (n° 138), p. 146-148, URL : www.cairn.info/revue-langage-et-societe-2011-4-page-133.htm
 - *Education et sociétés plurilingues*, n°32, juin 2012, 91-94.

h. Communications à des colloques sans actes

1. Huver E., 2018, « (In)sécurité linguistique et didactique des langues. Réflexions exploratoires à partir d'une étude de cas en Colombie Britannique », Colloque international *Les « francophones » devant les*

normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires, Tours, 7-8 juin 2018

2. Castellotti V., Debono M. et Huver E., 2015, « De l'attitude technique en DDdL. Le corrélat innovation/créativité », Colloque international *Regards pluridisciplinaires sur la créativité et l'innovation en langues étrangères*, Université Toulouse I, 11-12 décembre 2016.
3. Goï C. et Huver E., 2011, « Diversité langagière et culturelle à l'école - Formation et autoformation des enseignants », Colloque international *Formation et professionnalisation des enseignants de langues - Evolution des contextes, des besoins et des dispositifs*, Paris 3, 3-4 novembre 2011.
4. Girardeau B. et Huver E., 2009, « Développement professionnel, formation universitaire professionnalisante et évaluation : Des usages en tension », 21^{ème} colloque international de l'ADMEE, *Evaluation et développement professionnel*, Louvain la Neuve, 20-24 janvier 2009.
5. Girardeau B. et Huver E., janvier 2008, « Un dispositif pluriel pour accompagner la construction d'une posture réflexive dans la formation de formateurs », colloque international de l'ACEDLE *Recherches en didactique des langues - L'Alsace au cœur du plurilinguisme*, Université Marc Bloch (Strasbourg, 17 au 19 janvier 2008).
6. Huver E., 30 mars 2001, « Quels critères pour analyser les erreurs dans des productions écrites en FLE ? », *Cinquième colloque des jeunes linguistes de l'Université du Littoral – Côte d'Opale*, Dunkerque.

i. Autres

Organisation de symposiums / ateliers

1. Castellotti V., Debono M., Huver E., Pierozak I., 2019, « Utilitarisme et subjectivité en didactique des langues : proximité et/ou divergence des interprétations et des positionnements ? », Colloque international *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?*, Montpellier 14-15 février 2019.
2. Castellotti V., Huver E. et Leconte F., 2016, Co-organisation du panel « Langues et insertions : pluralité des parcours et des perceptions », *L'intégration linguistique des migrants adultes : les enseignements de la recherche*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, 30 mars – 1er avril 2016. [Actes disponibles en ligne](#).
3. Huver E., 2014, Organisation du symposium « Contexte, contextes, contextualisation au filtre de la diversité. Enjeux et problématiques liés aux usages contemporains de contexte/contextualisation en DDL. », Colloque international *Contexte global et contextes locaux : tensions, convergences et enjeux en didactique des langues*, Paris, 23-25 janvier 2014. [Actes disponibles en ligne](#).
4. Huver E., 2012, Organisation du symposium « Enseigner et apprendre le français à l'université - La diversité au centre de projets à construire ? », Colloque international *Le(s) français dans la mondialisation : patrimoine(s) à diffuser ou projet(s) à construire ? Histoire, politique, langue, littérature, culture, éducation*, Tours, 24-26 mai 2012.
5. Huver E., 2011, co-organisation, animation de et participation à la table ronde *Conceptions de la diversité linguistique et formation des enseignants. Enjeux, questions et propositions*, avec P. Lambert, C. Trimaille, A. Duchêne, Kh. Taleb-Ibrahimi, Colloque international du RFS, Alger, juin 2011.
6. Huver E., 2011, Organisation du symposium « Enseigner le français en contexte universitaire : la diversité comme point aveugle ou comme moteur ? », Colloque international *Les contextes éducatifs plurilingues et francophones hors de la France continentale : entre héritage et innovation*, Nantes, 16-18 juin 2011.
7. Huver E. et Cadet L., 2009, Organisation du symposium « Construire une identité et des compétences professionnelles d'enseignant : (s')évaluer pour (se) former », 21^{ème} colloque international de l'ADMEE, *Evaluation et développement professionnel*, Louvain la Neuve, 20-24 janvier 2009.

Tribunes, textes d'intervention

1. Mai 2018 – Au titre de l'Acedle (en collaboration avec l'Asdifle et Transit-Lingua) : rédaction d'une Lettre ouverte aux participants à la « Conférence de lancement du volume complémentaire du CECR avec de nouveaux descripteurs », Strasbourg, 16-18 mai 2018
2. Mai 2017 – Au titre de l'Acedle (en collaboration avec l'Asdifle et Transit-Lingua) : rédaction d'une Tribune « Le projet d'amplification du CECR : une fausse bonne initiative du Conseil de l'Europe »

5) TRAVAUX DE DIFFUSION ET DE VULGARISATION

a. Conférences d'interface, conférences dans des séminaires de master ou de doctorat

1. Avril 2019 : « Évaluer en langues. État de la recherche et enjeux pour l'école ». Conférence de consensus du CNETCO sur l'enseignement des langues vivantes, <http://www.cnetco.fr/fr/langues-vivantes/paroles-dexperts/dispositifs-pedagogiques/>
2. Février 2019, « Travailler avec la notion d'erreur dans une perspective plurilingue "diversitaire" », Conférence / atelier, Colloque international « Idéals et réalité du CECR » ; Université de Kyoto, 2-3 mars 2019.
3. Avril 2018 : conférences à Simon Fraser University, Vancouver, Canada
 - « Les concepts inter-trans-pluri culturel/altérité/diversité/médiation culturelle et les développements actuels sur l'éducation interculturelle et les compétences inter-pluri culturelles. », Capsule Vidéo à destination des étudiants de la Maîtrise à distance de la Faculté d'éducation.
 - « Pluralité linguistique et diversité. Quelques éléments de réflexion à partir de la situation française », Conférence dans le cadre du cours EDUC 380
4. Novembre 2017 : Cours « Apprentissage des langues étrangères et évaluation », Master de didactique du français de l'Université Veracruzana de Xalapa (Mexique, 30h)
5. Juin 2017, « Evaluer en FLE : des conceptions et des intentions aux outils », Stage de didactique, Institut d'Etudes Françaises de Touraine, 12 juillet 2017.
6. Avril 2016, « Diversité des situations d'enseignement et d'apprentissage », Interventions dans la 2ème année du master *Plurilinguisme et FLE en Europe centrale et orientale*, Université de Constanta (Roumanie)
7. Juin 2015 : Huver E. et Pierozak I. 2015, « Une expérience de la FOAD universitaire : transversalité des réflexions pour un développement formatif qualitatif », Colloque professionnel *Moodlemoot / Maharahui 2015*, Tours, 10-12 juin 2015.
8. Février 2012, « Evaluation, pluralité, littératie – Quand la pluralité bouscule la norme, elle fait tanguer l'évaluation », Conférence invitée, *Printemps de la francophonie*, Vancouver, 28 février 2012.
9. Janvier 2012, *L'évaluation en langues*, Séminaire de Master, Poitiers, 19 janvier 2012.
10. Juillet 2011, « Evaluation et hétérogénéité / pluralité linguistiques – Normes, tensions, didactisations », Conférence inaugurale dans le cadre de la journée d'études *L'hétérogénéité*, organisée par Hachette et l'Alliance française, Paris, 1er juillet 2012.
11. Avril 2011 : « Parcours de mobilité et évaluation – L'altérité et la diversité, des mégères à apprivoiser? », conférence dans le cadre du séminaire d'études doctorales du PREFICS, Rennes.
12. Avril 2010 : « Point sur l'évaluation en didactique des langues : enjeux et perspectives dans l'enseignement bilingue », CIEP, *Séminaire bilingue international*, Sèvres.
13. Mai 2008 : Grand témoin de la table ronde « Quand l'apprentissage du français est une urgence pour tous : l'accueil des jeunes nouvellement arrivés en France », *4e Rencontres de Liré en Anjou, Le français : de rencontres en partages*, Lycée professionnel Henri-Dunant.
Verbatim publié dans : Argod-Dutard F. (dir.), *La langue française : de rencontres en partages*, Presses universitaires de Rennes.
14. Avril 2008 : *Vers une évaluation intégrée en FLS : l'exemple de la production écrite*, Metz, CASNAV de Nancy-Metz.
15. Mars 2005 : « Enseigner le français en contexte multiculturel », *Journées de la francophonie*, Budva (Monténégro).

b. Organisation de manifestations d'interface

Juin 2019 (au titre de l'Acedle, en collaboration avec l'Asdifle et Transit-Lingua) : Organisation d'un débat participatif « En quoi les langues ont-elles un rôle à jouer dans les sociétés mondialisées au sein d'une Europe fragilisée ? » - <https://asdifle.wordpress.com/debat-participatif-14-et-15-juin/>

Journées de débats regroupant des chercheurs, des enseignants, des personnes oeuvrant dans des associations - Dans une période jugée charnière pour l'Europe et pour la problématique des langues en Europe, nos trois associations ont souhaité, dès juin 2018, initier un événement vecteur de démocratie participative et permettant de favoriser une réflexion collective à partir d'expériences et de projets contrastés. C'est pourquoi nous avons opté non pour un colloque ou une journée d'études, mais pour un *débat*, en tant que cadre collectif qui accueille des positions pouvant être contradictoires mais discutant ensemble, et qui donne la parole à des acteurs ne dialoguant pas nécessairement entre eux.

Décembre 2014, Co-organisation avec le bureau de l'ADEB des 8èmes rencontres de l'ADEB, « Place de la diversité linguistique et culturelle dans les formations »

c. Articles professionnels dans des revues d'interface

Charbonneau D. et Huver E., 2018, « CUEFEE de l'Université de Tours : profils d'enseignants entre recherche et intervention ». *Le français dans le Monde*

d. Outils didactiques

1. A paraître : Initiative et collaboration à l'élaboration du site Quilt (*Questions utiles sur l'insertion et les langues ; tisser des liens. Enseigner le français aux migrants*), site proposant des éléments de réflexion et de formation pour les formateurs (salariés et bénévoles) intervenant auprès de publics migrants. *Pilotage* : J. Lorilleux
2. 2018 : Intervention en tant que chercheuse dans un site de formation à destination des enseignants intervenants auprès d'enfants nouvellement arrivés. EANA. Thématique : *Outils d'évaluation en langue d'origine. Mathématiques et compréhension de l'écrit*. <https://www.reseau-canope.fr/eana-outils-devaluation-en-langue-dorigine.html>.
3. 2015 : coordination de la conception du kit pédagogique *Le français au sens propre*, CREFECO, OIF. Kit disponible ici : <http://crefecco.org/display.php?fr/Actualit%C3%A9sP%C3%A9dagogiques/893>
4. Huver E. et CRAVIE, 2006, *Scénarios d'évaluation en FLS*, Mise en ligne d'une épreuve d'évaluation de la compétence langagière en FLS (adolescents nouvellement arrivés). Cité sur les sites de la plupart des CASNAV.
5. Huver E., Thalgot R. et Wagner A., 2005 (ré-édité en 2009), « A toi de jouer ! », In : CASNAV Hérault Ed., *Atoutcri*, CD-ROM de méthodes d'apprentissage à destination d'élèves nouvellement arrivés en France, Académie de Montpellier.
6. Brault G. et Huver E., 2003, *L'évaluation en FLE*, Mise en ligne d'épreuves d'évaluation de la compétence langagière en FLE ainsi que d'indications méthodologiques pour la conception d'épreuves, *Campus Numérique* de l'Université Marc Bloch de Strasbourg.

6) ACTIVITÉS INTERNATIONALES

>> (*conférences invitées dans des universités étrangères, contrats, séjours à l'étranger de plus de 2 semaines, ...*)

5 avril - 6 mai 2019 : Professeure invitée, Université Normale de Chine du Sud (Chine, 1 mois)

Novembre 2017 : Professeure invitée, Université Veracruzana de Xalapa (Mexique, 1 semaine)

2016 : Conférence invitée, « Ce que "bien évaluer" peut bien vouloir dire, ou les rêveries de l'évaluateur (solitaire ?) », *Conférence plénière du colloque national de la FATFA / SAFTA*, Flinders University, Adelaide, Australie, 29 septembre – 20 octobre 2016.

7) ACTIVITÉS D'ENCADREMENT de la recherche (HDR, Thèses, M2R)

Thèses soutenues

2019 : Hara Papasaika *La dimension historique en didactique des langues. Vers des démarches d'enseignement fondées sur l'historicisation et l'altérisation du sens*, Tours, 3 décembre 2019.

2019 : Corinne Raynal-Astier *Réflexions autour de l'intégration du numérique dans les formations universitaires de Français Langue étrangère ou de didactique du Français Langue Étrangère. Des*

usages et des normes. Co-encadrement avec Mylène Lebon Eyquem et D. de Robillard. La Réunion, 17 octobre 2019.

Thèses en cours

Depuis 2017 : Encadrement de la thèse de Claudia Ximena Gutierrez Romero, *Réceptions et utilisations du CECR en Colombie : Réflexions à partir de la formation des enseignants.*

Depuis 2016 : Encadrement de la thèse d'Alper Aslan, *L'altérité et la diversité au défi des évaluations certificatives. Réflexions à partir du DELF : histoire, usages, réceptions.*

Depuis 2015 : Encadrement de la thèse de Niparat Imsil, *Usages plurilittéraires : le cas des apprenants de français dans les universités thaïlandaises.*

Depuis 2015 : Encadrement de la thèse de Maxime Alais, en co-tutelle avec S. Lucchini (Université Catholique de Louvain), *Usages évaluatifs et didactiques d'appropriation du français dans différentes situations scolaires d'allophonie. Quelle(s) reconnaissance(s) de la diversité ? Pour quelle intégration ?*

Depuis 2013 : Co-encadrement (avec V. Castellotti) de la thèse d'Éric Mercier *Formations linguistiques et intégration d'adultes migrants : représentations croisées en Région Centre (France) et en Catalogne espagnole*

Depuis 2012 : Co-encadrement (avec V. Castellotti et Pu Zhihong) de la thèse de Liang Minyi *Evolution des usages d'enseignement et d'apprentissage du français dans une université chinoise : caractéristiques, difficultés, perspectives.*

2010 – abandon : Co-encadrement (avec D. de Robillard) de la thèse de Povilas Dubietis *Demandes et offres de français, politiques linguistiques et didactiques en Lituanie et dans les pays baltes : étude d'une réforme universitaire concernant l'enseignement du français* (thèse actuellement en suspens).

Jurys de thèse

2018 : Présidente du jury de la thèse de Dominique Pichard Doustin *L'enseignement des langues étrangères dans la formation professionnelle du second degré en Allemagne, en Catalogne et en France. Statuts, usages, représentations*, Directeur de la thèse : D. de Robillard, Université de Tours.

2018 : Membre du jury de la thèse de Francisco Arimir Alves Cunha Filho *A didática do plurilinguismo e o repertório linguístico discente no ensino-aprendizagem do português língua estrangeira: um encontro entre proficiência e formação para diversidade*, Directeur de la thèse : Prof. Dr. José Carlos Chaves da Cunha, Université de Belém – Pará, Brésil.

2018 : Rapporteuse dans le jury de thèse d'Alice Burrows, *L'Alliance Française de Buenos Aires de 1914 à 1983. Etude des conditions de circulation linguistique*, Directrice de la thèse : V Spaëth. Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle.

2017 : Rapporteuse dans le jury de thèse de Valérie Lecomte, *Le statut de la variation à l'école élémentaire. Analyses de représentations d'enseignants de la grande section au CM2*, Directrice de la thèse : M.-M. Bertucci. Université de Cergy Pontoise.

2017 : Présidente du jury et rapporteuse de la thèse de MAO Rongkun *Analyse contextualisée de l'expérimentation d'une approche didactique canadienne implantée en contexte universitaire chinois pour l'enseignement du français*, Directeur de la thèse : Ph. Blanchet. Université Rennes 2.

2016 : Rapporteuse dans le jury de thèse d'Isabelle Cros, *Contribution à l'histoire du français langue étrangère au prisme des idéologies linguistiques*, Directrice de la thèse : V Spaëth. Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle.

2016 : Rapporteuse dans le jury de thèse de Christian Pelissero, *Les relations de co-construction entre l'activité évaluative et l'autonomisation des apprentissages dans le cas de l'enseignement du Français Langue Etrangère au Japon*. Co-directeur.trice.s de thèse : J.-F. Bourdet et A. Bretegnier. Université du Maine.

2016 : Rapporteuse dans le jury de thèse d'Abderahim Dia, *Enseignement / évaluation du FLE : exploration de liens pour faire évoluer les pratiques. Une expérience de recherche action en classe de collège au Cap Vert*. Co-directeur.trice.s de thèse : L.M. Kashema et D. Toffoli. Université de Strasbourg.

- 2016 : Examen de la soutenabilité de la thèse de Nora Wehbe Laidouni *Compréhension et analyse de textes littéraires et non littéraires par des élèves du cycle secondaire libanais. Effets et liens des capacités métalinguistiques et des habiletés langagières orales*, Co-directeurs de thèse : J.-C. Pellat et J.-P. Cuq, Universités de Strasbourg et Nice Sofia Antipolis.
- 2015 : Présidente du jury de la thèse d'Aurélie Bruneau, *Apprendre le français, s'approprier, s'intégrer au féminin dans le Val-de-Marne. Enjeux éthiques, politiques et institutionnels*, Directeur de thèse : D. de Robillard, UFRT.
- 2012 : Membre du jury de la thèse de F. Longuet *L'impact des outils d'évaluation qualitative et du web 2.0 sur le développement et l'identification des compétences professionnelles des enseignants de langues*, Directrice de thèse : D. Macaire, Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle.

Comités de suivi

- Depuis 2017 : Membre du comité de suivi de la thèse de Linda Maldji, *La prise en compte des cultures et langues d'origine des élèves migrants dans leur cursus scolaire*, directeur de la thèse : XXXX
- Depuis 2017 : Membre du comité de suivi de la thèse de Moisés Abad Gervacio, *Rapport aux langues, pratiques et postures professionnelles d'enseignants « non-natifs » de français (FLE) au Mexique et d'espagnol en France : Approche comparative*. Directrice de thèse : Aude Bretegnier (Université du Maine)
- Depuis 2016 : Membre de la commission de thèse de Valérie Soubre, *L'Agir Évaluatif Partagé : une ressource dynamique pour l'enseignement et l'apprentissage des langues étrangères dans un contexte d'enseignement supérieur*. Directrice de thèse : Lucie Mottier Lopez, Université de Genève (Suisse).
- Depuis 2015 : Co-suivi de la thèse de ZHAO Chaoquan, *Co-action, conflit, et coopération sino-française*. Directeur de thèse : PU Zhihong, Université Sun Yat Sen (Chine).
- 2016-2018 : Membre du comité de suivi de la thèse de Francisco Arimir Alves Da Cunha Filho, *A miscibilidade de línguas (mixilinguismo) no processo de ensino aprendizagem do português língua estrangeira: metalíngua em contexto de comunicação*, Directeur de thèse : José Carlos Chaves da Cunha, Universidade Federal do Pará (Brésil).
- 2010 – 2013 : Membre du comité de suivi de la thèse de Nguyen Phuong-Nga, *Donner aux enfants le goût de partager en français en créant des lieux-thèmes : une façon d'enseigner l'expression orale aux enfants vietnamiens à l'école primaire. Etude de cas des élèves en 4e année de l'école Nam Thanh Cong (Ha Noi, Viet Nam)*, Directrice de thèse : J. Feuillet, Université de Nantes.

Encadrement de M2R

- 2019-2020 : encadrements de 3 M2R (3 M2R SODIQ en présence)
- 2018-2019 : encadrements de 2 M2R (1 M2R FILDS à distance, 1 M2R SODIQ en présence)
- 2017-2018 : encadrements de 2 M2R (1 M2R PIPOL à distance, 1 M2R APPRODIV en présence)
- 2016-2017 : encadrements de 4 M2R (3 M2R PIPOL à distance, 1 M2R APPRODIV en présence)
- 2015-2016 : encadrements de 5 M2R (3 M2R PIPOL à distance, 2 M2R APPRODIV en présence)
- 2014-2015 : encadrements de 4 M2R (3 M2R PIPOL à distance, 1 M2R APPRODIV en présence)
- 2013-2014 : encadrement de 2 M2R (M2R PIPOL à distance)
- 2012-2013 : encadrement d'1 M2R (M2R PIPOL à distance) pendant mon CRCT

8) PRINCIPALES RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES - indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

a. Instances scientifiques universitaires

Depuis janvier 2018 : Responsable de l'EA 4428 Dynadiv

b. Programmes de recherche

- 2018 : Membre d'un pré-projet ANR *Expériences migratoires, insécurité linguistique et discriminations en situations de francophonie* (porteur : V. Feussi, Université de Tours ; projet en cours de soumission).
- 2017 : Membre d'un pré-projet ANR *Le destin du français : (in)sécurité linguistique et francophonies* (porteur : V. Feussi, Université de Tours ; projet non retenu).
- 2016 : Membre d'un pré-projet ANR *Langues et insertions en contextes migratoires : pluralité des parcours, des répertoires langagiers, des appropriations* (porteuse, F. Leconte, université de Rouen ; non retenu)
- 2013-2015 : Membre du projet de recherche régional FAire de la Distance un Atout : *Constructions Qualitatives du Formatif Distanciel* (Porteuse : I. Pierozak)
- 2011-2013 : Porteuse du projet de recherche internationale *Didactique du français, formation et diversité/altérité en contextes universitaires : pratiques, représentations et évolutions dans différents environnements* (Projet financé par l'AUF)
- 2011 : Membre du projet de recherche international SSSHRC *The pedagogical experiences of multilingual student teachers*, porteuse: J. Byrd Clark (U. of Western Ontario)
- 2010-2013 : Initiatrice et co-porteuse du programme PARAADIV (Parcours d'Apprenants, altérité, diversité)

c. Organisation de colloques nationaux / internationaux

- Co-responsable (avec V. Laurens, D. Lévy, D. Meunier et G. Zarate) de l'organisation d'un débat participatif sur les langues en Europe, Paris, 13-14 juin 2019. (activité menée dans le cadre l'Acedle), suite à une Tribune conjointement rédigée et diffusée par 3 associations (l'Acedle, l'Asdifle et Transit Lingua), sur l'amplification du CECR.
- Co-responsable (avec I. Pierozak, V. Feussi et M. Debono) de l'organisation du colloque *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions : Francophonies, formations à distance, migrations - Réflexions épistémologiques et interventions*, Colloque international organisé par l'EA 4246 PREFics-Dynadiv Colloque international, 9-10 juin 2016.
- Co-responsable (avec D. Bel) de l'organisation du colloque *Croisements, ruptures, partages, conflits. Quelles approches diversitaires pour la didactique des langues ?*, Colloque international co-organisé par l'EA 4246 PREFics-Dynadiv et l'Université Normale de Chine du Sud, Canton, 27-29 novembre 2013.
1^{er} colloque international francophone de DDL co-organisé en Chine avec une université française.

Membre du comité d'organisation des colloques suivants :

- Didactique des langues & plurilinguisme(s). 30 ans de recherches*, Colloque international, Grenoble, 14-15 novembre 2019.
- Les « francophones » devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires*, Colloque international, Tours, 13-15 juin 2018.
- Le(s) français dans la mondialisation : patrimoine(s) à diffuser ou projet(s) à construire ? Histoire, politique, langue, littérature, culture, éducation*, Colloque international, Tours, 24-26 mai 2012.
- Le biographique, la réflexivité et les temporalités - Articuler langues, cultures et formation*, Colloque international, Tours, 25-27 juin 2007.

d. Organisation de journées d'études

- Feussi V., Robillard de D. et E. Huver, 2014, « Langues, identités, relations : problématiser les notions de « francophone » et de « francophonie » », *Séminaire du GIS Pluralités linguistiques et culturelles*, Tours, 21 mars 2014.

- Castellotti V., Goï C. et Huver E., 2013, « Langue(s), culture(s), insertion(s) : Quelles recherches ? Quelles orientations ? », *Journée de réflexion inter-universitaire*, Tours, 18 juin 2013.
- Huver E., Goï C. et Razafi E., 2011, « Les inaccessibles de l'altérité et de la pluralité - Questionnements, enjeux et perspectives pour l'éducation », Tours, 25 novembre 2011.
- Goï C., Castellotti V. et Huver E., 2010, « Diversité, pluralité, hétérogénéité : quelles recherches qualitatives en sciences humaines? », Tours, 22 juin 2010.
- Huver E., 2009, *La professionnalisation en didactique des langues, diversification des formations et des enjeux* », Journée d'études de l'ASDIFLE, Tours, 23 octobre 2009.
Rédaction de la conclusion de synthèse : Huver E., 2010, « La durabilité des formations : entre diversification et contextualisation », *Cahiers de l'ASDIFLE*, n°21, pp.203-205.
- Castellotti V., Huver E. et Bretegnier A., 2006, Organisation de la journée d'études « Insertion scolaire et insertion sociale des nouveaux arrivants », Tours (17 novembre 2006).
- Huver E. et Brault G., 2004, « Le FLE en pratique(s) », Organisation de la Cinquième Journée Interrégionale de l'AREFLE (2 avril 2004), Strasbourg, Université Marc Bloch.

e. Responsabilité de revues et collections scientifiques

- Depuis 2019 : Directrice de publication de la revue *Recherches en didactique des langues – Les cahiers de l'Acedle*.
- 2016 – 2019 : Rédactrice en chef de la revue *Recherches en didactique des langues – Les cahiers de l'Acedle*.
- >> A ce titre, coordination des numéros de revue suivants :
- 2018 : *Médiations en Didactique des langues*, 2 volumes (avec J. Lorilleux) (cf. *supra*)
 - 2016 : *Interactions langagières et didactique des langues. Théorie, méthodologie, formation des enseignants*. (avec M.-F. Narcy-Combes). <http://journals.openedition.org/rdlc/431>.
 - 2016 : *Interactions langagières et didactique des langues. Pratiques didactiques et construction collaborative des apprentissages*. (avec M.-F. Narcy-Combes). <http://journals.openedition.org/rdlc/806>.

f. Expertise nationale et internationale

- 2019 : Expertise pour un projet de post-doctorat, Université Libre de Bruxelles
- 2018 : Participation à la conception du *Guide pour l'évaluation des produits de la recherche SHS4 Linguistique*, HCERES.
- 2018 : Evaluatrice experte dans le programme *Actions concertées* du Fonds de recherche du Québec – Société et culture.
- 2016-2018 : Membre du conseil Scientifique du projet *Réseau EIF-FEL* (Évaluation, Information, Formation - Français En Liens), porté par la Ville de Paris. <https://www.reseau-eiffel.fr/>.
- 2017-2018 : Appui au projet de valorisation *Vocabulons*, porté par le Conseil départemental Val de Marne. (Resp. pour Dynadiv : Joanna Lorilleux).
- 2016 : Evaluatrice experte dans le programme *Actions concertées* du Fonds de recherche du Québec – Société et culture.
- 2012-2018 : Membre du comité scientifique du TEF (Chambre de commerce et d'industrie de Paris)
- Janvier 2010 : Membre du comité d'expert pour les scores de césure du TCF (CIEP).
- 2006-2016 : Correspondante pédagogique déléguée auprès de l'*Institut d'Etudes Françaises de Touraine* (décharge : environ 40h)
Participation au Conseil pédagogique, consultation et conseil sur les orientations pédagogiques de l'établissement, organisation et animation de séminaires de formation, organisation et animation de groupes de travail (évaluation initiale des étudiants, stage de formation des enseignants, suivi et accompagnement de l'étudiant, mise en place d'un tutorat pour les étudiants, etc.), appui à la

diffusion des recherches-développement de l'établissement (aide à la rédaction d'articles et de communications pour des manifestations et des supports professionnels ou d'interface).

1999-2006 : Expertise au sein de la coopération inter-universitaire entre l'Azerbaïdjan et l'Université Marc Bloch de Strasbourg

g. Membre de comités scientifiques / de lecture

Membre de comités de lecture et/ou comités scientifiques pour les revues suivantes : *Cahiers de l'ASDIFLE*, *Canadian Modern Language Review*, *Carnets d'Atelier Sociolinguistique*, *Glottopol*, *Lidil*, *Matices en Lenguas Extranjeras*, *McGill Journal of Education / Revue des sciences de l'éducation de McGill*, *la Revue japonaise de didactique du français*, *Streaanae*, *Synergies (Canada, France, Pays riverains de la Baltique, Europe)*, *Trema*.

Membre du comité scientifique des ouvrages ou numéros de revue suivants :

Denimal A., Djordjevic Leonard K., Pivot B. (dir.), 2019, « Désir de langues, subjectivité et rapports au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ? », *TDFLE*, <http://revue-tdfle.fr/actes-1-44-desir-de-langues-subjectivite-et-rapports-au-savoir-les-langues-n-ont-elles-pour-vocation-que-d-etre-utiles->.

De Gioia M. et Marcon M., 2020, *L'essentiel de la médiation. Le regard des sciences humaines et sociales*. Bern, Peter Lang.

Martouzet D. et Vautier C., 2017, « « La recherche objet de recherche : réflexivité et distanciation critique », *Nouvelles Perspectives en Sciences Sociales*, <http://npssrevue.ca/parutions/volume-13-numero-1-2017/>.

Auzanneau M., Lambert P. et Maillard N., 2017, « Paroles de jeunesse – La part langagière des différenciations sociales », *Glottopol*, http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_29.html.

Meyer J.-P. et Pellat J.-C., 2017, « Grammaires et littéracies », *Lidil*, n°56, <http://journals.openedition.org/lidil/4292>.

Narcy-Combes M.-F. (dir.), 2015, *Contribution au développement de perspectives plurilingues en éducation et formation*, Rennes : PUR.

Bordo W. et Floch L. (dir.), 2015, « Le Français sur Objectif Universitaire, entre apports théoriques et pratiques de terrain », Actes du symposium éponyme, Arras, 5-6 février 2014.

Molinié M. (dir.), « (Se) représenter les mobilités : dynamiques plurilingues et relations altéritaires dans les espaces mondialisés », *Glottopol*, n° 24 – juillet 2014

Cahiers de l'Asdifle, 2014, « Donner du sens à apprentissage du FLE avec les technologies numériques », Actes des 51e et 52e rencontres, Paris, mars 2013 - Grenoble, octobre 2013

Monjo P. et Peix R. (coord.), 2014, « Enseignement plurilingue et formation des Enseignants : enjeux didactiques et pédagogiques », *Trema*, n°42.

Martinot C. et Pégaz Paquet A. (dir.), 2014, *Innovations didactiques en français langue étrangère*.

Molinié, M. (dir.), (2009), *Le dessin réflexif. Élément d'une herméneutique du sujet plurilingue*, CRTF, Encrages, Belles-Lettres, Cergy-Pontoise.

Jeannot C., Rispail M., Tomc S., Totozani M. (dir.), 2012, *Esquisses pour une école plurilingue*, Paris, L'Harmattan.

Membre du comité scientifique des colloques suivants :

Colloque international *Didactique des langues & plurilinguisme(s). 30 ans de recherches*, Colloque international, Grenoble, 14-15 novembre 2019.

Colloque international *Désir de langues, subjectivité, rapport au savoir : les langues n'ont-elles pour vocation que d'être utiles ?* Université de Montpellier 2, 14-15 février 2019.

Colloque international *L'interculturel dans les formations de l'enseignement supérieur : conceptions, pratiques, enjeux et perspectives*. Le Mans Université, 22 - 23 novembre 2018

Colloque international *De la formation de formateurs dans l'enseignement-apprentissage des langues. Enjeux, contextes, évolutions*. VIIIème colloque international de l'ADCUEFE – CAMPUS FLE, Montpellier, 21 et 22 juin 2018.

Colloque international *Les « francophones » devant les normes, 40 ans après Les Français devant la norme - L'(in)sécurité linguistique aujourd'hui : perspectives in(ter)disciplinaires*, Tours, 13-15 juin 2018.

Colloque international *L'essentiel de la médiation. Vers un consensus sur le concept dans les sciences humaines et sociales*. Université de Padoue, 1-2 mars 2018.

Colloque international *La médiation en didactique des langues. Formes, fonctions, représentations*, Université Bordeaux Montaigne, 19-21 janvier 2017.

Colloque international *Diversité linguistique et culturelle, appropriations, réceptions : Francophonies, formations à distance, migrances - Réflexions épistémologiques et interventions*, Tours, 9-10 juin 2016.

Colloque international *Interagir pour apprendre les langues aujourd'hui, Recherche en didactique des langues*, Lyon, CIEF, Université Lumière Lyon 2, 15-17 janvier 2015.

- Colloque international *Polyphonies franco-chinoises : représentations, dynamiques identitaires et didactique*, Angers, 27-29 novembre 2014
- Colloque international *Quels outils pour la recherche en didactique des langues et du français langue étrangère et seconde (FLES) ? – Observer / participer, comparer / transposer, analyser / conceptualiser*, Besançon, Université de Franche-Comté, 13-14 juin 2013.
- Colloque international *Réflexivité en contextes de diversité : un carrefour des sciences humaines ?*, Colloque international, Université de Limoges, 1-2 décembre 2010.
- Colloque international *Pratiques innovantes, didactiques et méthodologies alternatives dans l'enseignement du/en français : états des lieux et perspectives d'appropriation du français dans la région Asie-Pacifique* - Université Naresuan de Phitsanulok (Thaïlande).
- Colloque international *Le biographique, la réflexivité et les temporalités - Articuler langues, cultures et formation*, Tours, 25-27 juin 2007.

Expertise pour :

- une candidature pour un Contrat valorisation recherche, Campagne 2012 (candidat de l'université Lyon 3) ;
- la publication du manuscrit *Dans la carrière des mots – Mélanges offerts à J.-C. Pellat à l'occasion de sa retraite*, Gettliffe N. et Meyer J.-P. édts, Presses universitaires de Strasbourg, 2013.

h. Divers

- Novembre-décembre 2019* : Mise en place et suivi du séjour d'études doctorales de Bita Hashemiannejad, enseignante et doctorante en didactique du FLE/S à l'Université l'université Tarbiat Modares (Iran).
- Avril 2017* : Mise en place et suivi du séjour de recherche du Professeur PU Zhihong (Université Sun Yat Sen, Canton)
- Mars 2017* : Mise en place et suivi du séjour de recherche de la Professeure Cécile Sabatier (Simon Fraser University, Vancouver, Canada)
- Novembre 2015 – février 2016* : Mise en place et suivi du séjour d'études doctorales de Francisco Arimir Cunha Filho, enseignant et doctorant à l'Universidade Federal do Pará - Faculdade de Letras Estrangeiras Modernas, Bélem (Brésil).
- Septembre 2014 – février 2015* : Mise en place et suivi du séjour d'études de Mao Rongkun, enseignante de français à l'université Normale de Chine du Sud (Canton) – Bourse d'étude de l'AUF.
- Novembre 2013* : Mise en place et suivi du séjour d'études d'un doctorant algérien effectuant une thèse sur l'évaluation en didactique des langues.
- Novembre 2010 et novembre 2011* : Mise en place et suivi du séjour d'études d'enseignantes ukrainiennes (enseignantes exerçant à l'université d'Horlivka).

9) RESPONSABILITES DE FORMATIONS / FILIERES - indiquer les dates et éventuellement la décharge de service associée à ces fonctions

Responsabilités nationales

- **2013-2017** : Membre du jury de l'option FLE du CAPES de Lettres modernes. (défraiement)
- **2012-2015** : Membre élu du CNU, 7ème section. (défraiement)

Responsabilités actuelles (Université de Tours)

- **depuis janvier 2018** : Responsable de l'EA 4428 Dynadiv
- **depuis décembre 2018** : Vice-Présidente de la CSDP 7ème section (université de Tours)
- **depuis décembre 2017** : membre élue du Conseil de l'UFR Lettres et Langues
- **depuis 2015** : Responsable du *Centre d'études du français et des francophonies plurielles* (C-FFraP)
- **depuis 2014** : Responsable de la mise en œuvre puis responsable pédagogique du M2 à finalité professionnelle *FLE/S : Pluralité, interculturel, politiques linguistiques* pour la mention de Master Français Langue Etrangère

Responsabilités antérieures (Université de Tours)

- **2008-2018** : Responsable pédagogique du parcours binational de Master *Formation Duale*, en partenariat avec l'université Simon Fraser – Vancouver – Canada
A partir de 2016 (jusque 2018) : responsable de la partie française de la formation binationale de Bachelor *French Major with a Concentration for Prospective Teachers*
- **2010-2018** : Responsable de l'élaboration et/ou du suivi des accords internationaux pour le département Sodilang (Inde, Ouzbékistan, Ukraine, Vietnam, Mexique, Italie, Japon, Chine, Canada, etc.)
- **2010-2015** : Porteuse du projet de mention *Sociolinguistique et didactique des langues* pour l'hexenium 2012-2017 puis responsable de la mention suite à son habilitation par la DGESIP
- **2009-2012** : Responsable de la spécialité de Master *Sociolinguistique et didactique* et de son parcours de M2 Professionnalisant (décharge : 20h)
- **2009-2011** : Création du DU *Didactique du FLE/S : transmission et appropriation en contextes*, puis responsable de cette formation suite à son habilitation par le CA de l'UFRT
- **2006-2008 puis 2012-2015** : Responsable du département SODILANG (décharge de 20h en moyenne)
- **2005-2010** : Responsable des échanges ERASMUS entrants et sortants pour le département SODILANG
- **2005-2010** : Responsable de l'option FLE de licence

10) AUTRES ACTIVITÉS

Membre du collectif *Didactique* de l'AUF

Activités associatives : membre des associations suivantes : Acedle, Asdifle, ADEB, Sihfles, RFS

Au sein de l'Acedle

Depuis 2019 : présidente de l'association

2016-2019 : membre du Bureau de l'association (secrétaire)

Depuis 2012 : membre du CA de l'association